

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/32
17 February 2007

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والخمسون
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

مقترح المشروع: جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونيب واليونيدو

- تنفيذ خطة الإزالة الوطنية: التنظيمات وبرنامج التدريب والرصد (الشريحة الثالثة)

إن وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

ورقة تقييم المشروع – المشروعات المتعددة السنوات
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

الوكالة الثنائية/الوكالة المنفذة

عنوان المشروع

اليونيب واليونيدو	تنفيذ برنامج الإزالة الوطني: التنظيمات وبرنامج التدريب والرصد (الشريحة الثالثة)
-------------------	---

الوكالة الوطنية المتعاونة:	اللجنة الوطنية المنسقة بشأن البيئة (NCCE)
----------------------------	---

أحدث بيانات الاستهلاك المبلغ عنها بالنسبة للمواد المستنفذة للأوزون التي يتناولها هذا المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (طن من القدرات المستنفذة للأوزون (ODP)، 2005، يناير/كانون الثاني 2007)

المرفق ألف، المجموعة الأولى -	91.8		
الكلوروفلوروكربون			

باء: البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من القدرات المستنفذة للأوزون (ODP)، 2005، يناير/كانون الثاني 2007)

المواد المستنفذة للأوزون (ODS)	الإيرصولات	الرغاوي	غاز التبريد	خدمات التبريد	المذيبات	عامل التصنيع	التبخير
CFC-11				49			
CFC-12				127			

استهلاك الكلوروفلوروكربون المتبقي المؤهل للتمويل (طن من القدرات المستنفذة للأوزون)	
--	--

خطة أعمال السنة الجارية: إجمالي التمويل 113 000 دولار أمريكي، إزالة 10 طن من المواد المستنفذة للأوزون.

بيانات المشروع	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
CFC (طن ODS)	220.9	220.9	66.3	66.3	66.3	0	
حد بروتوكول مونتريال							
حد الاستهلاك السنوي	177	120	66	48	30		
الإزالة السنوية من المشاريع الحالية	-	-	-	-	-	-	
الإزالة السنوية التي تم تناولها مؤخرًا	15.7+ 57	54	18	19	30	0	192.7
الإزالة السنوية غير الممولة							
إجمالي استهلاك المواد المستنفذة للأوزون الذي يتعين إزالته	15.7+ 57	54	18	19	30	0	192.7
إجمالي استهلاك المواد المستنفذة للأوزون الذي يتعين إزالته من (المواد الهيدروكلورية فلورية (HCFCs))							
التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي):							
التمويل بالنسبة للوكالة المنفذة الرئيسية؛ اليونيب	234 600	163 400	100 000	20 000	10 000		528 000
التمويل بالنسبة للوكالة المنفذة المتعاونة: اليونيدو	536 000	0	0	0	0		536 000
إجمالي تمويل المشروع	770 600	163 400	100 000	20 000	10 000		1 064 000
التكاليف النهائية للدعم (دولار أمريكي):							
تكاليف الدعم بالنسبة للوكالة المنفذة الرئيسية: اليونيب	30 498	21 242	13 000	2 600	1 300		68 640
تكاليف الدعم بالنسبة للوكالة المنفذة المتعاونة: اليونيدو	40 200	0	0	0	0		40 200
إجمالي تكاليف الدعم	70 698	21 242	13 000	2 600	1 300		108 840
إجمالي التكلفة بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	841 298	184 642	113 000	22 600	11 300		1 172 840
فعالية التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي/كج)							5.52

طلب التمويل: الموافقة على تمويل الشريحة الثالثة (2007) كما هو موضح أعلاه.

توصيات الأمانة	الموافقة الشمولية
----------------	-------------------

وصف المشروع

1. تقدمت اليونيب بالنيابة عن حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بتقرير مرحلي للنظر من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والخمسون الخاص بتنفيذ البرنامج الوطني لإزالة المواد المستنفذة للأوزون في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بالإضافة إلى تقرير تحقق بشأن استهلاك المواد المستنفذة للأوزون في عام 2005، كما يطالب هذا التقرير بمبلغ 100 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بما يعادل 13 000 دولار أمريكي بالنسبة لليونيب لتنفيذ الشريحة الثالثة من برنامج الإزالة الوطني.

الخلفية

2. وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والأربعين من حيث المبدأ على برنامج الإزالة الوطني الخاص بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بمبلغ تمويل 1 064 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بما يعادل 68 640 دولار أمريكي بالنسبة لليونيب و 40 200 دولار أمريكي بالنسبة لليونيدو. كما وافقت اللجنة التنفيذية أيضاً على اتفاقية محددة للشروط الخاصة بتنفيذ برنامج الإزالة الوطني، ذلك بالإضافة إلى تمويل الشريحة الأولى من برنامج الإزالة الوطني بمبلغ تمويل قدره 770 600 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم الخاصة باليونيب واليونيدو (المقرر 42/47). كما تمت الموافقة أيضاً على مبلغ تمويل إضافي بقيمة 163 400 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة المقدرة بمبلغ 21 242 دولار أمريكي بالنسبة لليونيب في الاجتماع التاسع والأربعين بشأن تنفيذ الشريحة الثانية من برنامج الإزالة الوطني.

التقرير المرحلي

3. تم بموجب الموافقة على برنامج الإزالة الوطني تدريب 30 تقني تبريد و 50 موظف جمارك لتأهيلهم كمدرسين. كما قام هؤلاء المدرسين بتدريب 96 تقني تبريد و 200 موظف جمارك. وقد تم توزيع معدات الاستعادة وإعادة التدوير، بالإضافة إلى توفير معدات التدريب وأدوات تحديد المواد المستنفذة للأوزون التي من المقرر تسليمها في الربع الأول من عام 2007.

4. بالإضافة إلى معدات الاستعادة وإعادة التدوير التي تم توفيرها في عام 2005، فقد تم توفير 140 آلة استعادة محمولة لأنواع متعددة من غازات التبريد، بالإضافة إلى 15 وحدة استعادة/إعادة تدوير/شحن وأداة صيانة، حيث تم تسليمها عن طريق اليونيدو. كما تم تجميع البيانات بشأن كميات الكلوروفلوروكربون التي تمت استعادتها وإعادة تدويرها من 10 مراكز إقليمية كان قد تم تأسيسها خلال تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد، حيث أنه قد تم استعادة وإعادة تدوير 27.3 طن تقريباً من مواد الكربون الكلورية الفلورية في عام 2006.

5. تم تأسيس مركز تطبيق لمراقبة واردات المواد المستنفذة للأوزون بالتعاون مع العديد من الوكالات الحكومية، حيث أعد هذا المركز ملخصاً شاملاً للقوانين والتنظيمات ذات الصلة بإزالة المواد المستنفذة للأوزون بالإضافة إلى آلية التطبيق، وهذه القوانين والتنظيمات كان قد تم التخطيط لها بالفعل وتم تقديمها لمجلس الوزراء لاعتمادها. كما أنه من المتوقع إقرار هذه التنظيمات في عام 2007 والبدء في تطبيقها في عام 2008.

6. كان قد تم البدء في تشغيل وحدة رصد المشروع منذ مارس/آذار 2006، كما أجريت العديد من حملات التعليم والتوعية.

تقرير التدقيق

7. كان قد تم إعداد تقرير تدقيق بشأن مستويات استهلاك الكلوروفلوروكربون، وقد خلص هذا التقرير إلى أن إجمالي كمية مواد الكربون الكلورية الفلورية المستوردة في عام 2005 عن طريق أربع شركات معتمدة هو

91.8 طن ODP، وقد تم التوصل إلى أن هذه المواد لم يتم إنتاجها في عام 2005، كما أنه لم يتم الكشف عن أي نوع من التجارة غير المشروعة من واقع الملفات الرسمية التي تمت مراجعتها، كما أن التنظيمات المتبعة حيال استيراد المواد المستنفذة للأوزون هي تنظيمات شاملة وقد قامت السلطات المعنية بتطبيقها بحزم.

برنامج العمل السنوي لعام 2007

8. تشمل أنشطة برنامج العمل الخاص بعام 2007 ما يلي: تنفيذ برامج تدريب إضافية لتقنيي خدمات التبريد وموظفي الجمارك؛ والاستمرار في تنفيذ مخطط الاستعادة وإعادة التدوير؛ وتطوير معايير التطبيق الخاصة بتنظيمات المواد المستنفذة للأوزون؛ والتعليم والتوعية؛ ورصد وتقييم الأنشطة التي يشملها برنامج الإزالة الوطني.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

9. ألمحت الأمانة إلى أن الطلب المقدم بخصوص تمويل الشريحة الثالثة من برنامج الإزالة الوطني لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية يأتي متوافقاً مع الاتفاقية المبرمة بين الحكومة واللجنة التنفيذية والتي تمت الموافقة عليها في الاجتماع السابع والأربعين.

10. كان استهلاك الكلوروفلوروكربون لعام 2005 المبلغ عنه من قبل حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بموجب المادة 7 من البروتوكول (91.8 طن ODP مثلاً)، أقل بالفعل بما يعادل 129.05 طن ODP من مستوى الحد الأقصى للاستهلاك الذي يسمح به البروتوكول (220.58 على سبيل المثال)، وأيضاً أقل بما يعادل 85.2 طن ODP من الحد الأقصى للاستهلاك الذي تنص عليه اتفاقية برنامج الإزالة الوطني (177 طن ODP على سبيل المثال). كان قد تم تقدير مستويات استهلاك الكلوروفلوروكربون في عام 2006 بما يعادل 24.5 طن ODP. وفي عام 2006، لم يتم استخدام كل كمية مواد الكربون الكلورية الفلورية المخترنة في عام 2005 والتي تقدر بما يعادل 54.6 طن ODP.

11. تم إعداد تقرير التدقيق عن طريق مدير إدارة التعاون الخارجي التابعة لوزارة الصناعات الكيماوية. وقد أعربت الأمانة عن قلقها حيال مدى استقلالية التقرير واحتمال وجود تعارض للمصالح، ذلك مع الأخذ بعين الاعتبار أن الشخص الذي يقوم بإجراء المراجعة هو أحد موظفي الحكومة. كما ألمح اليونيب في هذا الصدد إلى أن حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تقوم بإسناد مسؤولية إجراء التدقيق إلى وزارة الصناعات الكيماوية، وهي تعتبر كياناً منفصلاً عن الإدارات الحكومية القائمة بتنفيذ برنامج الإزالة في البلاد.

التوصيات

12. أوصت أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية على المشروع وتكاليف الدعم المصاحبة له بمستويات التمويل الموضحة في الجدول أدناه.

الوكالة المنفذة	تكلفة الدعم دولار أمريكي	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	مسمى المشروع
اليونيب	13 000	100 000	(أ) تنفيذ برنامج الإزالة الوطني: التنظيمات وبرنامج التدريب والرصد (الشريحة الثالثة)